


**Министерство здравоохранения Российской Федерации
ИРКУТСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ МЕДИЦИНСКАЯ АКАДЕМИЯ ПОСЛЕДИПЛОМНОГО
ОБРАЗОВАНИЯ - ФИЛИАЛ ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТНОГО
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО
ОБРАЗОВАНИЯ «РОССИЙСКАЯ МЕДИЦИНСКАЯ АКАДЕМИЯ НЕПРЕРЫВНОГО
ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ»**

ОДОБРЕНО

Методическим советом
ИГМАПО - филиала ФГБОУ ДПО РМАНПО
Минздрава России
«22» июня 2023 г., протокол № 3
 Председатель совета Горбачева С.М..

УТВЕРЖДАЮ

Директор ИГМАПО - филиала ФГБОУ ДПО
РМАНПО Минздрава России
профессор
В.В. Шпрах
«23» июня 2023 г.



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

основной профессиональной образовательной программы высшего образования –
программы подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре

Блок 2. Базовая часть Б.2.Б.2

Уровень образовательной программы: высшее образование.
Подготовка научных и научно-педагогических кадров

Направление подготовки
31.06.01 Клиническая медицина

Направленность
все направленности по данному направлению подготовки

Область науки
3 Медицинские науки

Группа специальностей
3.1 Клиническая медицина

Отрасль науки, по которым присуждается ученая степень:
Медицинские науки

Форма обучения
Очная

**Иркутск
2023**

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Семинский Игорь Жанович
Должность: Проректор по НР
Дата подписания: 08.09.2023 15:43:07
Уникальный программный ключ:
e1458d15088e6b623bd01a4c2617572d51b9892ee7b5b52045f40fe0b69bdf86



Министерство здравоохранения Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО ИГМУ Минздрава России)

Кафедра иностранных языков с курсами латинского языка и русского как
иностранного

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по научной работе, профессор



И.Ж. Семинский

2023 г.

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
программы подготовки научных и научно-педагогических кадров
в аспирантуре
по группе научных специальностей
3.1. Клиническая медицина

Форма обучения: очная

Трудоемкость дисциплины: 5 зачётных единиц/180 акад. часов

РАЗРАБОТЧИК:

Заведующий кафедрой иностранных языков с
курсами латинского языка и русского как
иностранного, д-р.филол.наук, проф.

С.А. Хахалова

Иркутск
2023

Рабочая программа разработана в соответствии со следующими нормативными документами:

1. Федеральным законом Российской Федерации от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (с дополнениями и изменениями).
3. Приказом Министерства науки и высшего образования РФ от 24 февраля 2021 г. №118 «Об утверждении номенклатуры научных специальностей, по которым присуждаются учёные степени, и внесении изменения в Положение о совете по защите диссертаций на соискание учёной степени кандидата наук, на соискание учёной степени доктора наук, утверждённое приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 10 ноября 2017 г. №1093»
4. Федеральными государственными требованиями к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре, условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательным технологиям и особенностям отдельных категорий обучающихся, утвержденные Приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 20 октября 2021 года № 951.
5. Учебными планами подготовки аспирантов, утверждёнными Учёным советом ФГБОУ ВО ИГМУ Минздрава России (протокол № 10 от «18» мая 2023 г.)


К программе прилагаются две рецензии.

Рецензенты:


В.М. Хантакова – доктор филологических наук, профессор кафедры иностранных языков Иркутского государственного аграрного университета им. А.А. Ежевского.

Е.Ф. Серебренникова – доктор филологических наук, профессор кафедры романо-германской филологии ИФИЯМ ФГБОУ ВО «ИГМУ».

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена на заседании кафедры иностранных языков с курсами латинского языка и русского как иностранного «10» мая 2023г. Протокол № 7

Заведующий кафедрой иностранных языков с курсами латинского языка и русского как иностранного  С.А. Хахалова

Согласовано:

Председатель методического совета ФПК и ППС, профессор  Ю.Н. Быков
Протокол № 5 от «24» мая 2023г.

Рабочая программа дисциплины пересмотрена и одобрена на заседании кафедры иностранных языков с курсами латинского языка и русского как иностранного « » _____ 20 ____ г. Протокол № _____

Заведующий кафедрой иностранных языков с курсами латинского языка и русского как иностранного _____ С.А. Хахалова

Содержание

№ раздела	Название раздела	Страница
1	Общие положения	4
2	Вводная часть	4
2.1	Цель и задачи освоения дисциплины	4
2.2	Место дисциплины в структуре программы аспирантуры	4
2.3	Требования к результатам освоения дисциплины	4
3	Основная часть	5
3.1.1	Объем дисциплины и виды учебной работы	5
3.2	Содержание дисциплины	6
3.2.1	Разделы дисциплины и виды деятельности	6
3.3	Фонд оценочных средств для контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины	
3.3.1	Виды контроля и аттестации, формы оценочных средств	7
3.3.2	Организация текущего и промежуточного контроля знаний	7
3.4	Самостоятельная работа обучающихся	9
3.4.1	Самостоятельная работа (СР) обучающихся	9
3.5	Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	10
3.5.1	Перечень электронных ресурсов, информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения, информационных справочных систем и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"	11
3.6	Материально-техническое обеспечение дисциплины	11
4.	Лист дополнений и изменений	12
	Дополнение к рабочей программе дисциплины «Иностранный язык»	13

Обозначения и сокращения

ИТ – информационные технологии

НИР – научно-исследовательская работа

Л – лекция;

ПЗ – практическое занятие;

СР – самостоятельная работа;

ТК – текущий контроль освоения темы;

КЭ – кандидатский экзамен

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Рабочая программа дисциплины, направленной на подготовку к сдаче кандидатского экзамена «Иностранный язык» - модуль программы подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (далее – программы аспирантуры), по группе научных специальностей 3.1. Клиническая медицина, реализуемой федеральным государственным бюджетным образовательным учреждением высшего образования «Иркутский государственный медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации (далее – ИГМУ, Университет) разработана на основании Федерального закона от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (с дополнениями и изменениями) и Федеральных государственных требований к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре, условиями их реализации, сроками освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий обучающихся, утвержденные Приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 20 октября 2021 года № 951.

2. ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

2.1. Цель и задачи освоения дисциплины

Цель освоения дисциплины: совершенствование уровня владения иностранным языком для осуществления профессиональной научной деятельности в иноязычной среде.

Задачи дисциплины:

- систематизация знаний, умений и навыков в части орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической норм изучаемого языка;
- развитие коммуникативной компетенции;
- развитие подготовленной монологической речи,
- обучение изучающему, ознакомительному, просмотровому и поисковому видам чтения научной и научно-популярной литературы,
- обучение анализу, синтезу и оценке содержания научной литературы по специальности.

2.2. Место дисциплины в структуре программы аспирантуры

2.2.1. Дисциплина «Иностранный язык» относится к обязательной части Блока 2 «Образовательный компонент» программы подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре по группе научных специальностей 3.1. Клиническая медицина.

2.2.2. Дисциплина изучается в 1,2 семестрах.

2.2.3. Знания и умения, полученные аспирантами при изучении данной дисциплины, необходимы для подготовки и сдачи кандидатского экзамена по иностранному языку.

2.3 Требования к результатам освоения дисциплины

Выпускник аспирантуры должен иметь фундаментальную научную подготовку, владеть современными информационными технологиями, включая методы получения, обработки и хранения научной информации, уметь формулировать цель, задачи исследования, определять научную тематику, актуальность проблематики, находить пробелы научного знания, организовывать и вести научно-исследовательскую деятельность по избранной научной специальности.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- лексический минимум в области профессиональной деятельности,
- базовые синтаксические структуры для резюмирования научного текста,

- структуру и композиционные характеристики научной статьи на иностранном языке,
- особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной коммуникации.

Уметь:

- идентифицировать тип научного текста,
- определять цель подготовки научной публикации,
- анализировать структуру научной статьи,
- подготовить краткое изложение содержания научной статьи по проблематике научного исследования
- понимать иноязычную речь, участвовать в обмене информацией,
- выражать своё отношение к высказываемому и обсуждаемому;
- использовать иностранный язык в сфере научной профессиональной деятельности;
- выделять и систематизировать основные идеи в научных текстах; критически оценивать любую поступающую информацию вне зависимости от источника;
- работать с толковыми и двуязычными словарями и другой справочной литературой для решения поставленных задач;
- обобщать описываемые факты/ явления;
- излагать содержание прочитанного/ прослушанного иноязычного текста в ключевых словах, аннотациях, рефератах, обзорах научной литературы;
- описывать визуальные средства предъявления информации.

Владеть:

- навыками нахождения нужной информации в онлайн пространстве, в библиографических списках,
- умением составлять библиографические списки,
- умением представлять исследовательскую проблему на иностранном языке,
- навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном языке;
- умением кратко излагать содержание научного текста;
- навыками представления научной проблемы, её актуальности и новизны.

3. ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

3.1.1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных единиц, 180 часов.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры	
		часы	часы
Контактная работа обучающихся с преподавателем:		1 сем.	2 сем.
		Аудиторная работа (всего), в том числе:	102
Лекции (Л)			
Практические занятия (ПЗ)	102	52	50
Семинары (С)			
Внеаудиторная работа (всего), в том числе:			
Консультации			
Самостоятельная работа обучающихся (СР)	42	20	22

Вид промежуточной аттестации	кандидатский экзамен (КЭ)	36		36
ИТОГО: Общая трудоемкость	час.	180	72	108
	ЗЕТ	5		

3.2. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.2.1. Разделы дисциплины и виды деятельности

№ п/п	Наименование разделов дисциплины и тем учебных занятий	семестр	Виды учебной деятельности (в часах)
			контактная работа
			всего
1	2	3	4
1	Тема 1. Общая информация о содержании курса, задачах, цели, итоговой аттестации.	1	2
2	Тема 2. Академические публикации. Основания для публикации. Определение области исследования.	1	6
3	Тема 3. Научный доклад как тип текста. Языковые и композиционные особенности подготовки научного доклада	1	6
4	Тема 4. Популярные научные статьи как тип текста. Их отличие от научных статей.	1	4
5	Тема 5. Научная статья как тип текста. Поиск научных статей в онлайн пространстве в соответствии с областью и темой исследования.	1	8
6	Тема 6. Как составлять резюме научной статьи? Языковые и композиционные особенности резюме научной статьи	1	8
7	Тема 7. Способы определения ключевых слов и формулирования ключевых фраз, раскрывающих содержание абзаца в научной статье.	1	8
8	Тема 8. Лексические и грамматические средства связности текста.	2	8
9	Тема 9. Структура научной статьи. Особенности оформления заголовков и аннотаций. Анализ языковых особенностей подготовки аннотации научной статьи.	2	8
10	Тема 10. Способы и типы представления визуальной информации по научной проблеме. Языковые средства описания графиков, диаграмм, картинок, таблиц, гистограмм. Языковые средства описания основных направлений и трендов.	2	8
11	Тема 11. Научный стиль изложения. Способы передачи основной информации. Языковые способы выражения сравнения, противопоставления, согласия, возражения в академических публикациях.	2	8
12	Тема 12. Подготовка литературного обзора по теме научного исследования.	2	6

13	Тема 13. Способы оформления цитирований и библиографического описания.	2	8
14	Тема 14. Языковые способы описания научного исследования. Введение. Методы анализа. Процесс обработки материалов исследования. Результаты исследования. Выводы.	2	8
15	Тема 15. Структура и содержание 10-минутной презентации по теме научного исследования. Развитие умения подготовки презентации.	2	6
ИТОГО:			102

3.3. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.3.1 Виды контроля и аттестации, формы оценочных средств

Промежуточная аттестация обучающихся по дисциплине «Иностранный язык» проводится в форме кандидатского экзамена в конце 1 года обучения.

Оценочные средства для текущего контроля знаний представлены лексико-грамматическими заданиями, заданиями на контроль понимания содержания текста, заданиями на перевод текстов, заданиями для передачи основной информации, обзорами научных статей, составлением библиографического списка научного реферата

Оценочные средства для промежуточной аттестации представлены научным рефератом, вопросами для собеседования, описанием визуальных средств, презентацией научного доклада, чтением текста и передачей его содержания на русском языке

3.3.2. Организация текущего и промежуточного контроля знаний

Наименование разделов дисциплины и тем учебных занятий	Виды контроля	Формы контроля	Оценочные средства
1	2	3	4
Тема 1. Общая информация о содержании курса, задачах, цели, итоговой аттестации.	ТК	устный	Входной тест
Тема 2. Академические публикации. Основания для публикации. Определение области исследования.	ТК	устный	лексико-грамматические задания
Тема 3. Научный доклад как тип текста. Языковые и композиционные особенности подготовки научного доклада	ТК	устный письменный	лексико-грамматические задания контроль чтения текста
Тема 4. Популярные научные статьи как тип текста. Их отличие от научных статей.	ТК	устный	лексико-грамматические задания задания на перевод текста
Тема 5. Научная статья как тип текста. Поиск научных статей в онлайн пространстве в соответствии с областью и темой исследования.	ТК	устный	лексико-грамматические задания задания на

			понимание содержания текста
Тема 6. Как составлять резюме научной статьи? Языковые и композиционные особенности резюме научной статьи	ТК	устный	Вопросы для собеседования, задания по пониманию структуры резюме
Тема 7. Способы определения ключевых слов и формулирования ключевых фраз, раскрывающих содержание абзаца в научной статье.	ТК	устный	лексико-грамматические задания
Тема 8. Лексические и грамматические средства связности текста.	ТК	устный	лексико-грамматические задания
Тема 9. Структура научной статьи. Особенности оформления заголовков и аннотаций. Анализ языковых особенностей подготовки аннотации научной статьи.	ТК	устный	Вопросы для собеседования, чтение и перевод аннотации
Тема 10. Способы и типы представления визуальной информации по научной проблеме. Языковые средства описания графиков, диаграмм, картинок, таблиц, гистограмм. Языковые средства описания основных направлений и трендов.	ТК	письменный	Описание визуальных средств
Тема 11. Научный стиль изложения. Способы передачи основной информации. Языковые способы выражения сравнения, противопоставления, согласия, возражения в академических публикациях.	ТК	письменный	Задания для передачи основной информации
Тема 12. Подготовка литературного обзора по теме научного исследования.	ТК	письменный	Обзор научной статьи
Тема 13. Способы оформления цитирований и библиографического описания.	ТК	письменный	Библиографический список научного реферата
Тема 14. Языковые способы описания научного исследования. Введение. Методы анализа. Процесс обработки материалов исследования. Результаты исследования. Выводы.	ТК	письменный	Лексико-грамматические упражнения
Тема 15. Структура и содержание 10-минутной презентации по теме научного исследования. Развитие умения подготовки презентации.	ТК	письменный устный	Презентация по научному докладу
Промежуточная аттестация	КЭ	устный	Научный реферат, вопросы для собеседования,

			презентация, описание визуального средства, чтение текста, передача содержания на русском языке
--	--	--	---

3.4. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩИХСЯ

3.4.1 Самостоятельная работа (СР) обучающихся

Наименование разделов дисциплины и тем учебных занятий	Формы СР	Всего часов
1	2	3
Тема 1. Общая информация о содержании курса, задачах, цели, итоговой аттестации.		
Тема 2. Академические публикации. Основания для публикации. Определение области исследования.	Письменное задание	2
Тема 3. Научный доклад как тип текста. Языковые и композиционные особенности подготовки научного доклада	Письменное задание	2
Тема 4. Популярны научные статьи как тип текста. Их отличие от научных статей.	Задание на перевод	2
Тема 5. Научная статья как тип текста. Поиск научных статей в онлайн пространстве в соответствии с областью и темой исследования.	Задание для выполнения в онлайн формате	6
Тема 6. Как составлять резюме научной статьи? Языковые и композиционные особенности резюме научной статьи	Письменное резюме	8
Тема 7. Способы определения ключевых слов и формулирования ключевых фраз, раскрывающих содержание абзаца в научной статье.	Письменное задание	2
Тема 8. Лексические и грамматические средства связности текста.	Письменное задание	2
Тема 9. Структура научной статьи. Особенности оформления заголовков и аннотаций. Анализ языковых особенностей подготовки аннотации научной статьи.	Письменное задание	2
Тема 10. Способы и типы представления визуальной информации по научной проблеме. Языковые средства описания графиков, диаграмм, картинок, таблиц, гистограмм. Языковые средства описания основных направлений и трендов.	Письменное задание	2
Тема 11. Научный стиль изложения. Способы передачи основной информации. Языковые способы выражения сравнения, противопоставления, согласия, возражения в академических публикациях.	Письменное задание	2
Тема 12. Подготовка литературного обзора по теме научного исследования.	Письменное задание	4
Тема 13. Способы оформления цитирований и библиографического описания.	Письменное задание	2
Тема 14. Языковые способы описания научного исследования.	Письменное	2

Введение. Методы анализа. Процесс обработки материалов исследования. Результаты исследования. Выводы.	задание	
Тема 15. Структура и содержание 10-минутной презентации по теме научного исследования. Развитие умения подготовки презентации.	Устное задание	4
Итого:		42

3.5 УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения
дисциплины

	Автор, название, издательство, год издания учебной литературы	Кол-во экз.	Точка доступа
	Основная литература		
1.	English for Academics. Book 1. With free online audio. In collaboration with the British Council. – Cambridge University Press and the British Council Russia, 2014. – 175 p. ISBN 978-1-107-43476-9	10	
2	English for Academics. Book 1. With free online audio. In collaboration with the British Council. – Cambridge University Press and the British Council Russia, 2015. – 171 p. ISBN 978-1-107-43502-5	10	
3	Free online audio. book 1.: www.cambridge.org/elt/english-for-academics		Неограниченный доступ на сайте cambridge.org/elt/english-for-academics
4	Free online audio. book 2.: www.cambridge.org/elt/english-for-academics		Неограниченный доступ на сайте cambridge.org/elt/english-for-academics
	Дополнительная литература		
1.	Муравейская М. Английский язык для медиков : учебное пособие для студентов, аспирантов, врачей и научных сотрудников / М. Муравейская, Л. К. Орлова. - Москва: Флинта:Наука, 2001. - 384 с.	21	
2.	Англо-русский медицинский энциклопедический словарь [Текст] : (дополненный перевод 26-го изд. Стедмана) / ред. А. Г. Чучалин. - 2-е изд., испр. - Москва : ГЭОТАР-Мед, 2003.	9	
3	English for Academics. Book 1. In collaboration with the British Council. Teachers' guide. A communication skills course for tutors, lecturers, and PhD students. – Cambridge University Press and the British Council Russia, 2014. – 68p. ISBN 978-1-139-94463-2		Неограниченный доступ на сайте cambridge.org/elt/english-for-academics
4	English for Academics. Book 2. In collaboration with the British Council. Teachers' guide. A communication skills course for tutors, lecturers, and PhD students. – Cambridge University Press and the British Council Russia, 2015. – 68p. ISBN 978-1-139-94463-2		Неограниченный доступ на сайте cambridge.org/elt/english-for-academics

3.5.1. Перечень электронных ресурсов, информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения, информационных справочных систем и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

1. www.studmedlib.ru - электронная библиотека медицинского вуза «Консультант студента»
2. www.scientific-journal-articles.com - электронная база научных статей
3. www.tandf.co.uk/journals/rjie - электронная база научных статей
4. www.sciencedaily.com - электронная база научных статей
5. www.rosmedlib.ru -электронная медицинская библиотека «Консультант врача».

3.6 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Сведения, содержащие информацию о помещениях, необходимых для проведения занятий и организации самостоятельной работы аспирантов, их оснащении, перечень лицензионного программного обеспечения и учебно-методических материалов, сопровождающих образовательный процесс.

№ п/п	Наименование дисциплины в соответствии с учебным планом	Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
1	2.1.1.2. Иностранный язык	Учебная аудитория № 211 для проведения практических занятий 664022, Иркутская область, г.Иркутск, ул. 3 Июля, д.8, 2 этаж, учебно-лабораторный корпус	Укомплектована мебелью: Стол ученический – 11 шт, стол аудиторный – 1 шт, стол письменный – 1 шт, стул – 24 шт, доска ДА-32 – 1 шт, шкаф для документов – 1 шт, шкаф-витрина – 1 шт переносной ноутбук.
		Учебная аудитория каб. 213 для проведения практических 664022, Иркутская область, г. Иркутск, ул. 3 Июля, д.8, 2 этаж, учебно-лабораторный корпус	Стол аудиторный – 10 шт, стул – 2 шт, скамья – 10 шт, доска – 1 шт, проектор – 1 шт, экран – 1 шт, шкаф для документов – 1 шт, плакаты – 4 шт. переносной ноутбук, мультимедийный проектор
		Учебная аудитория №116 (компьютерный класс) для самостоятельной работы. 664003, г. Иркутск, ул. Красного Восстания, 1, биологический корпус, 1 этаж	Компьютер - 10 шт; телевизор Pfilips48PFS8109/60; ноутбук Lenovo B590.

4. ЛИСТ ДОПОЛНЕНИЙ И ИЗМЕНЕНИЙ

Дополнения и изменения в рабочей программе дисциплины «Иностранный язык» на 20__
-20__ учебный год

В рабочую программу вносятся следующие изменения (дополнения):

1.
2.
3.

Изменения (дополнения) в рабочей программе утверждены на заседании иностранных языков с курсами латинского языка и русского как иностранного

_____ 20_____ г. протокол №_____

Заведующий кафедрой иностранных языков
с курсами латинского языка и русского как иностранного _____ С.А. Хахалова

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
для проведения текущей и промежуточной аттестаций
Общая характеристика

1. Описание показателей и критериев оценивания знаний, умений, навыков на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Промежуточная аттестация обучающихся по дисциплине «Иностранный язык» проводится в форме кандидатского экзамена в конце 1 года обучения.

1.1 Критерии оценивания, шкалы оценивания

Критерии оценивания чтения

- «отлично» выставляется обучающемуся, который демонстрирует беглость чтения, не допускает необоснованных пауз, соблюдает фразовое ударение и интонационные контуры, соблюдает правила чтения;
- «хорошо» выставляется обучающемуся, который демонстрирует беглость чтения, не допускает необоснованных пауз, соблюдает фразовое ударение и интонационные контуры, допускает незначительные ошибки в правилах чтения, не приводящие к искажению слов;
- «удовлетворительно» обучающемуся, который при чтении допускает необоснованные паузы, не соблюдает фразовое ударение и интонационные контуры, допускает ошибки в правилах чтения, приводящие к незначительному искажению слов;
- «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, который при чтении допускает необоснованные паузы, не соблюдает фразовое ударение и интонационные контуры, допускает значительные ошибки в правилах чтения, приводящие к значительному искажению слов.

Критерии оценивания письменного перевода

- «отлично» выставляется обучающемуся, выполнившему адекватный перевод статьи/текста с соблюдением стилистических, грамматических и лексических норм английского и русского языков;
- «хорошо» выставляется обучающемуся, выполнившему адекватный перевод статьи/ текста с соблюдением стилистических, грамматических и лексических норм английского и русского языков, допустившему незначительные лексические и грамматические ошибки, не приведшие к искажению смысла;
- «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, выполнившему у перевод статьи/текста, допустившему лексические и грамматические ошибки, приведшие к незначительному искажению смысла;
- «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, выполнившему письменный перевод со значительными лексическими и грамматическими ошибками и, приведшими к искажению смысла статьи/текста.

Критерии оценивания монологического высказывания

(представление научного реферата, описание визуального средства)

- «отлично» выставляется обучающемуся, если он показал отличное владение иностранным языком (корректность монологической и диалогической речи, разнообразие лексики и ее использование в речевых структурах, правильность произношения), знание терминологии,

умение превращать прочитанное в средство для решения профессиональных задач (обучающийся умеет выделять основные положения, следствия из них и предложения);

- «хорошо» выставляется обучающемуся, если он показал оптимальное владение иностранным языком (корректность монологической и диалогической речи, разнообразие лексики и ее использование в речевых структурах, правильность произношения, допустимы незначительные лексико-грамматические ошибки, не искажающие смысл высказывания), знание терминологии, умение превращать прочитанное в средство для решения профессиональных задач (обучающийся умеет выделять основные положения, следствия из них и предложения);
- «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он показал недостаточное владение иностранным языком (в речи имеются лексико-грамматические ошибки, затрудняющие понимание высказывания, нарушена логическая последовательность сообщения, продемонстрировано недостаточное знание терминологии);
- «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он показал отсутствие необходимых знаний для корректного монологического и диалогического высказываний, в речи присутствует значительное количество лексико-грамматических и фонетических ошибок, искажающих смысл высказывания, обучающийся не владеет терминологией.

Критерии оценивания передачи содержания текста на русском языке

- «отлично» выставляется обучающемуся, передавшему основное содержание статьи/текста с соблюдением стилистических, грамматических и лексических норм русского языков;
- «хорошо» выставляется обучающемуся, передавшему содержание статьи/текста с соблюдением стилистических, грамматических и лексических норм русского языков без искажения смысла;
- «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, передавшему содержание статьи/текста с с незначительным искажением смысла;
- «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, не передавшему основное содержание статьи/текста, с искажением смысла статьи/текста.

1.2. Шкала оценивания уровня сформированности знаний, умений и навыков

Уровень сформированности	экзамен
Базовый или повышенный	Удовлетворительно Хорошо отлично
Знания, умения и навыки не сформированы	Неудовлетворительно

2. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы их формирования

Кандидатский экзамен сдается по расписанию, утвержденному ректором ФГБОУ ВО ИГМУ, предусмотрен учебным планом и календарным учебным графиком. На экзамен аспирант должен явиться с зачетной книжкой. Экзаменатору предоставляется право задавать аспиранту дополнительные вопросы по дисциплине.

Структура кандидатского экзамена

I этап

1. На первом этапе аспирант (соискатель) выполняет научный реферат на иностранном языке по специальности объемом не менее 15 000 печатных знаков. Целью этого этапа является контроль изучающего чтения оригинального текста по специальности. Общий объем литературы за полный курс по всем видам работ, учитывая временные критерии при различных целях должен составлять примерно 600000–750000 печатных знаков (240–300

страниц). Количество аутентичных статей, на которые опирается аспирант (соискатель) на иностранном языке по специальности, должно составлять не менее пятнадцати. Статьи должны быть представлены на сайтах научных сообществ. В научном реферате должно быть показано умение передавать основную проблематику каждого текста в краткой форме. К реферату прилагаются копии статей на иностранном языке и терминологический словарь в объеме 300 лексических единиц, в том числе 30 слов общей направленности (в основном глаголы) и 270 слов (словосочетаний) по узкой специальности.

II этап (1 вариант)

1. Чтение и письменный перевод текста по теме диссертации или по специальности с последующей передачей содержания в форме резюме. Объем текста - 3000 п./зн., время подготовки 45-60 минут.
2. Беглое чтение оригинального текста по теме специальности с последующей передачей извлеченной информации на русском языке. Объем текста 1500-1800 п/зн. Время выполнения - 3 мин.
3. Беседа на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью, научной работой и практической деятельностью аспиранта.

II этап (2 вариант)

1. Представление научного реферата. Форма проверки: передача научной информации на языке обучения, сопровождаемая презентацией в формате power point. Время выполнения – 7-10 минут.
2. Беглое (просмотровое) чтение оригинального текста по специальности. Передача извлеченной информации на русском языке. Объем – 1000–1500 печатных знаков. Время выполнения – 10 минут.
3. Описание иллюстрации (схемы, диаграммы, графика) на иностранном языке. Время выполнения – 5-10 минут.

Примерный перечень вопросов для собеседования размещен на странице кафедры в КИС ИГМУ в открытом для обучающихся доступе.

1. What is your field of research?
2. Who is your scientific couch/adviser/head/chief?
3. What is the objective of your research report?
4. What is the purpose of your research?
5. What are the methods used in your research?
6. What is the topically problem in your research?
7. What are the key words of your research report?
8. Would you explain topic sentences of your research?
9. Would you speak about some methods used for your research?
10. What are your proposed findings?
11. How do you usually search for publications you need to read?
12. How many articles have you analyzed to make your research report?
13. Would you compare some original articles and speak about conclusions?
14. What original articles are of the greatest interest for you? Why?
15. What published materials do you find most helpful for your research?
16. What are the major differences between the methods used in original articles and your own?
17. How different are research methods in your field of study in different countries?
18. What are your results of the literature review?
19. Would you explain the elements of your research report.
20. What are the parts and sections of the research report?
21. What makes a good summary?
22. What is the future of online education?

23. What does your research lead to?
 24. Do you have any problems in your study?
 25. Did you take part in international cooperation? Do you take part in international events?
 26. Have you ever applied for a grant for any activities? Were you successful or not? Why?
 27. Do you read often original science articles in English? Why? On what occasions?
 28. Would you present clear objectives of your research project of a grant proposal.
 29. Have you ever applied for a grant? Was it an international or internal grant?
 30. Have you ever had to write a grant application or proposal in English?
 31. Would you tell about a grant proposal your institution could make.
 32. What visuals are usually used by scientists in your field of research to present data?
 33. Do you use visuals in your research papers?
 34. In which field of study do researchers need to describe trends or changes?
 35. What type of visual would you choose if you had to describe trends and changes in your field of research?
 36. What is a standard structure of an abstract? Do you read popular science articles? Why? On what occasions?
 37. What can a research be divided into?
 38. Who do you work for? How do you work? Would you describe your one working day?
- Темы рефератов и докладов формулируются в соответствии с научной специальностью.

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы их формирования

Тестовые задания и контрольные работы

ВХОДНОЙ КОНТРОЛЬ. ТЕСТ 1.

Задание 1 (выберите один вариант ответа)

Заполните пропуск

Physiology is a _____ which studies functions of the human body.

Варианты ответов:

1. book
2. science
3. period
4. textbook

Задание 2 (выберите один вариант ответа)

Заполните пропуск

Facial and cranial bones form the _____.

Варианты ответов:

1. vertebrae
2. nose
3. skull
4. chin

Задание 3 (выберите один вариант ответа)

Заполните пропуск

Let's tell them about our _____.

Варианты ответов:

1. speech
2. laugh
3. success

4. term

Задание 4 (выберите один вариант ответа)

Заполните пропуск

_____ means multiplication of parasitic organisms within the body.

Варианты ответов:

1. invasion
2. prevention
3. introduction
4. Infection

Задание 5 (выберите один вариант ответа)

Заполните пропуск

The first-year students study _____ than senior students.

Варианты ответов:

1. bad
2. more bad
3. worse
4. the worst

Задание 6 (выберите один вариант ответа)

Заполните пропуск

Measles _____ a dangerous disease and a lot of children catch _____ at an early stage.

Варианты ответов:

1. is, them
2. is, it
3. are, them
4. are, it

Задание 7 (выберите один вариант ответа)

Заполните пропуск

My friend got a _____ mark at the examination in Anatomy, than I.

Варианты ответов:

1. highest
2. more high
3. higher
4. most high

Задание 8 (выберите один вариант ответа)

Заполните пропуск

This flower was much _____ than yours.

Варианты ответов:

1. bright
2. brighter
3. the brightest
4. more bright

Задание 9 (выберите один вариант ответа)

Заполните пропуск

He is very fond _____ his sister and always takes care _____ her.

Варианты ответов:

1. of, of

2. for, of
3. with, of
4. with, for

Задание 10 (выберите один вариант ответа)

Заполните пропуск

Don't get ____ and ____ you are getting ____ my nerves.

Варианты ответов:

1. up, back, on
2. up, down, on
3. to, from, on
4. on, off, at

Задание 11 (выберите один вариант ответа)

Заполните пропуск

I can't say that I am a felly a addict but I watch TV two ____ three hours a day.

Варианты ответов:

1. or
2. and
3. but
4. Nor

Задание 12 (выберите один вариант ответа)

Заполните пропуск

I ____ never ____ on duty in hospital.

Варианты ответов:

1. am being
2. was being
3. has been
4. have been

Задание 13 (выберите один вариант ответа)

Заполните пропуск

I want my brother _____ a doctor.

Варианты ответов:

1. becoming
2. becomes
3. become
4. to become

Задание 14 (выберите один вариант ответа)

Заполните пропуск

Medical students may _____ different experiments on animals.

Варианты ответов:

1. carry in
2. carry on
3. carry off
4. carry with

Задание 15 (выберите один вариант ответа)

Заполните пропуск

Any surgeon _____ operate on for appendicitis.

Варианты ответов:

1. can
2. becomes
3. ought
4. would

ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ УРОВНЯ ЗНАНИЙ. КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА 1

1. Соедините две части предложений, согласовав их по смыслу и грамматически, т.е. сказуемое (в правой колонке) должно соответствовать подлежащему (в левой колонке) в лице и числе.

1. The spinal column ...	a) is dependent upon a proper supply of calcium and phosphorus to the bone tissue.
2. Bone formation ...	b) are arranged round the openings for eyes, nose and mouth.
3. The inner core of bones ...	c) is made up of bony vertebrae.
4. The cranial bones of a newborn child ...	d) are not completely joined.
5. The 206 bony elements ...	e) are covered by a thin layer of cartilage.
6. The ends of long bones ...	f) is composed of hematopoietic tissue.
7. The bones of the face ...	g) are held in place by tough fibrous bands — ligaments.

2. Переведите полученные предложения.

3. Образуйте от приведенной в скобках неопределенной формы глагола (инфинитива) сказуемое, соответствующее контексту.

1. The number of cells (to vary) _____ in different parts of the body.
2. Pigment melanin (to produce) _____ by special cells in the epidermis.
3. Cells (to discover) _____ in the middle of the seventeenth century.
4. The smallest arteries (to branch) _____ into numerous tiny capillaries.
5. The entire bony system (to pierce) _____ throughout by a rich network of vessels.
6. Nervous system (to connect) _____ the brain to the rest of the body through nerves.

4. Просмотрите мини-тексты и сформулируйте в одном предложении, о чем говорится в каждом из них.

Текст 1. Mitochondria are associated with cell respiration and energy formation and storage. They have been called the powerhouse of the cell. Any cell type with a high degree of metabolic activity will contain prominent and numerous mitochondria.

Текст 2. The nucleic acids, as constituents of living organisms, are comparable in importance to proteins. They are involved in the process of cell division and growth, they participate in the transmission of hereditary characters, and they are important constituents of viruses.

Текст 3. The spinal cord is made up of nerve fibers. It runs down from the brain through a canal in the center of the bones of the spine. These bones protect the spinal cord. Like the brain, the spinal cord is covered by meninges and cushioned by cerebrospinal fluid.

ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ УРОВНЯ ЗНАНИЙ. КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА 2

Transcript

Good afternoon. My name's Mary Raffety. For the next eleven weeks, I'll be your lab instructor. The lab experiences you'll be having are designed to complement your work in Dr. Kaplan's inorganic chemistry course. Today's experiment is purposely a short one; it'll help you become familiar with the lab setup and equipment.

As your lab instructor, it's my duty to assist you in setting up your experiments and understanding the results. I'll also grade your lab notebooks. But I have an even more basic responsibility: your physical safety. I'll insist on proper precautions, such as wearing protective goggles at all times. I also expect you to use common sense: don't wear long scarves that might catch fire; don't smoke; don't taste unknown substances.

Let me reinforce this point with a story. Isaac Newton, perhaps the greatest scientist of all ages, lived in a period when the toxic effects of chemicals were less understood than today. He routinely sniffed fumes, tasted chemicals, and used open containers for heating substances. In the early 1690's, he suffered through a period of insomnia, depression, and mental instability. Though his biographers linked this situation to problems in his personal life, researchers now think that it was a consequence of his lab procedures: they found abnormally high concentration of lead, mercury, and other heavy metals in preserved specimens of his hair.

Consequently, we must learn from the past and put safety first.

I. Listen to a short talk and answer the following questions choosing the correct answer out of the given ones:

1. Who is the speaker?

- a) Dr. Kaplan
- b) a university technician
- c) a lab instructor
- d) a specialist in chemistry history

2. At what point of the semester does the talk take place?

- a) at the beginning
- b) in the middle
- c) near the end
- d) during the final exam

3. Why is the speaker addressing the students?

- a) to explain the purpose of the lab notebooks
- b) to stress the importance of safety in the laboratory
- c) to tell them where to buy safety equipment
- d) to help them to understand their lab results

4. Which of the following are the students told *not* to wear?

- a) protective goggles
- b) eyeglasses
- c) running shoes
- d) long scarves

5. Why does the speaker tell the story about Newton?

- a) to illustrate what a great scientist he was
- b) to explain why lab equipment must be cleaned
- c) to emphasize the need for proper precautions
- d) to demonstrate how theoretical chemistry has advanced since Newton's days

6. How did researchers discover that Newton might have suffered from metal poisoning?

- a) by testing samples of his hair
- b) by reading his biographies
- c) by examining the scientific practices of his time
- d) by performing the experiments listed in his notebook

7. According to the talk, what important lessons can be learned from Newton's life?

- a) an innovative scientist cannot take normal precautions while performing experiment
- b) an inventor must be willing to make some painful sacrifices to achieve his or her goals
- c) precautionary measures must be followed in the laboratory work to ensure one's safety and health
- d) chemists with personal problems should never use toxic substances

8. What will the students probably do after the talk?

- a) leave the room
- b) hand in their notebooks
- c) go to Dr. Kaplan's office
- d) work on an experiment

II. Listen to the talk once again if necessary and give reasoning to the choice of the answers you've just given by expressing your opinion. The list of expressions comes handy:

I think

I have a feeling

I believe

To my mind

I suppose

In my opinion

I guess

In my view

I feel

According to my point of view, etc.

You may use the given example:

Example: I think that the talk takes place at the beginning of the semester because...

**ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ УРОВНЯ ЗНАНИЙ.
КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА 3**
Organising a summary

1. In column 1, tick the features you think a summary should have.

		1	2
1	The author's name and the title of the article		
2	Graphs and tables		
3	Detailed explanations		
4	The author's main idea		
5	Details to support the idea		
6	Your own views on the problem		
7	As much of the original text as possible		
8	Quotations		
9	Formal expressions, linking words		

2. Read the example summary in book.1 English for academics. P.142. Activity 3.

3. In column 2 tick the features which are included in this summary.

**ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ УРОВНЯ ЗНАНИЙ.
КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА 4.**
Describing visual data

The graph below shows the percentage of part-time workers in each country of the United Kingdom in 1980 and 2010.

Summarise the information by selecting and reporting the main features, and make comparisons where relevant.

